

Четвъртък, 18 април 2013 г.

57. Приветства стартирането на изчерпателно планиране на закрилата на децата в Косово, както и напредъка, постигнат по отношение на приемането на силен кодекс за правосъдието за малолетни лица, с който Косово се приобщава към международните и европейските стандарти; въпреки това остава загрижен относно липсата на специализирана институционална инфраструктура за млади хора, които са в конфликт със закона (жертви и свидетели);

58. Приветства окончателните резултати от преброяването на населението в Косово през 2011 г. като първа стъпка за осигуряване на отговорните за вземането на решения лица на навременна и точна информация за определяне на политиките; признава обаче оставащите предизвикателства по отношение на наличието на статистически точни и международно сравними данни, които са съществени за основаните на факти политики и за мониторинга на напредъка на Косово;

59. Призовава Косово да подобри бизнес средата за малките и средните предприятия чрез намаляване на административните тежести и свързаните с тях разходи, чрез увеличаване на достъпа до финансиране и осигуряване на специална подкрепа за новосъздадени предприятия;

60. Подчертава значението на предоставянето на Косово на собствен телефонен код за международно избиране, както по икономически, така и по политически причини; счита сегашната ситуация за неустойчива и объркваща и призовава компетентните международни организации да разрешат проблема по възможно най-бърз начин, а Сърбия да отмени наложеното от нея вето по този въпрос;

61. Призовава Косово да работи върху развитието на възобновяема енергия и диверсификацията на енергийните източници с оглед закриването на електроцентралата Косово А и рехабилитация на централата Косово Б в съответствие със задълженията си по Договора за създаване на Енергийна общност; подчертава необходимостта от предназначаване на по-голяма част от финансовата помощ, предоставяна от ЕС и ЕБВР, за проекти в областта на енергоспестяването, енергийната ефективност и възобновяемата енергия; изразява съжаление, че ЕБВР предвижда подкрепа за нов капацитет с използване на лигнитни въглища (централата Косово е Ре) в своя проект на стратегия за страната, и призовава Комисията да предприеме действия за противопоставяне на такива планове, които са в противоречие с ангажиментите на ЕС в областта на климата;

62. Отбелязва плановете за нова пътна инфраструктура за подобряване на връзките между Прищина и съседните държави; отбелязва, че практиките във връзка с обществените поръчки в Косово остават незадоволителни, и подчертава необходимостта да се гарантира, че процедурите по възлагане на обществени поръчки за такива големи проекти са действително открити, конкурентни и прозрачни; отбелязва също така, че такива инфраструктурни проекти следва да се предприемат в съответствие с критериите, посочени в текущата програма на Международния валутен фонд; подчертава значението на развитието на обществения транспорт, по-специално по отношение на модернизирването или създаването на нови железопътни връзки като част от устойчива транспортна система; предлага изграждането на трансгранична високоскоростна железопътна система между всички държави от Западните Балкани, която да е свързана с транс-европейската мрежа на ЕС;

о

о о

63. Възлага на председателя да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, Европейската служба за външна дейност, правителството и парламента на Косово.

P7_TA(2013)0188

Изготвяне на таблото с показатели за процедурата при макроикономически дисбаланси

Резолюция на Европейския парламент от 18 април 2013 г. относно изготвяне на таблото с показатели за процедурата при макроикономически дисбаланси (ПМД) (2013/2582(RSP))

(2016/C 045/12)

Европейският парламент,

— като взе предвид Регламент (ЕС) № 1176/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 ноември 2011 г. относно предотвратяването и коригирането на макроикономическите дисбаланси⁽¹⁾ (част от пакета за икономическото управление и наричан по-нататък „Регламента за ПМД“),

⁽¹⁾ ОВ L 306, 23.11.2011 г., стр. 25.

Четвъртък, 18 април 2013 г.

- като взе предвид своята резолюция от 15 декември 2011 г. относно таблицата с показатели за наблюдение на макроикономическите дисбаланси: първоначален проект ⁽¹⁾,
 - като взе предвид работния документ на службите на Комисията от 14 ноември 2012 г., озаглавен „Допълване на таблото с показатели за ПМД: показател за финансовия сектор“ (SWD(2012)0389),
 - като взе предвид доклада на Комисията до Европейския парламент, до Съвета, до Европейската централна банка, до Европейския икономически и социален комитет, до Комитета на регионите и до Европейската инвестиционна банка относно доклада за механизма за предупреждение — 2013 г. (COM(2012)0751),
 - като взе предвид „Становищата на Европейския съвет за системен риск (ЕССР) относно показателите в планираната таблица, които са от значение за стабилността на финансовите пазари“ от 9 декември 2011 г.,
 - като взе предвид писмото от 19 декември 2011 г. от Комисията до председателя на Европейския парламент, с което на Парламента се изпращат съответната информация и документи относно коригираното табло с показатели за ПМД,
 - като взе предвид въпроса до Комисията относно изготвяне на таблото с показатели за процедурата при макроикономически дисбаланси (ПМД) (О-000039/2013 — В7-0117/2013),
 - като взе предвид член 115, параграф 5, и член 110, параграф 2 от своя правилник,
- А. като има предвид, че ПМД е инструмент на политиката, въведен с пакета за икономическото управление, и представлява важен стълб на икономическото управление на еврозоната, чиято цел е предотвратяване и коригиране на макроикономическите дисбаланси в държавите членки, като вниманието се насочва по-специално към тези макроикономически дисбаланси, при които има потенциал отрицателните последици да се разпространят в други държави членки;
- Б. като има предвид, че таблото с показатели, създадено в съответствие с член 4 от Регламента за ПМД, се състоеше първоначално от десет показателя, покриващи широк спектър от теми, свързани с наблюдението по ПМД;
- В. като има предвид, че през ноември 2012 г. Комисията добави показател, а именно темпа на увеличаване на пасивите във финансовия сектор, като събщи за това на Парламента в писмото си от 19 ноември 2012 г. и публикува съответния анализ в Доклада за механизма за предупреждение (ДМП) на 28 ноември 2012 г.;
- Г. като има предвид, че съгласно съображение 12 от Регламента за ПМД „Комисията следва да представя предложения за коментар от компетентните комисии на Европейския парламент и Съвета относно планове за изработване и приспособяване на показателите и праговете“;
1. Изразява дълбоко съжаление относно факта, че Комисията не спази духа на сътрудничество на Регламента за ПМД, когато актуализира таблото с показатели за наблюдение на макроикономическите дисбаланси;
 2. Изразява дълбоко съжаление също така относно факта, че Парламентът получи съответното съобщение само няколко дни преди Комисията да публикува таблото с показатели през ноември 2012 г.;
 3. Изисква от Комисията да уведоми Парламента и Съвета на много ранен етап дали възнамерява да актуализира допълнително таблото с показатели преди 2015 г.;
 4. Отбелязва с дълбоко съжаление липсата на равно третиране на съзаконодателите в този процес, тъй като според информацията Комисията се е консултирала със съответната работна група на Съвета;
 5. Подчертава, че резолюцията на Парламента от 15 декември 2011 г. относно таблото с показатели, в която Парламентът изисква добавянето на показател за финансовия сектор, не може да се счита като отразяваща консултации с Парламента, проведени по задоволителен начин, както е предвидено в съображение 12 от Регламента за ПМД, тъй като тази резолюция е приета през предходната година и не е в отговор на предложение от Комисията; изтъква освен това, че подробният избор и разработване на показателя са предполагали висока степен на лична преценка, както е видно от работния документ на службите на Комисията от 14 ноември 2012 г.;
 6. Отбелязва изразеното становище на ЕССР от 9 декември 2011 г., съдържащо неговите резерви по отношение на евентуален финансов показател, в което се посочва, че таблото с показатели следва да включва краткосрочни задължения (сумата на пасивите с падеж до една година) за неконсолидирания финансов сектор, с изключение на банковите депозити, като дял от общите пасиви и че този показател следва да се предпочита пред показатели, основаващи се на измерване на

⁽¹⁾ Приети текстове, P7_TA(2011)0583.

Четвъртък, 18 април 2013 г.

собствения капитал чрез парични потоци, като съотношенията за ливъридж или степента на задлъжнялост, тъй като поради факта, че собственият капитал се оценява по пазарна стойност, той е много чувствителен към движенията на фондовия пазар; припомня на Комисията, че член 4, параграф 5 от Регламента за ПМД гласи, че „при изготвянето на показателите, отнасящи се до стабилността на финансовия пазар, надлежно се взема предвид работата на ЕССР“;

7. Няма повече да толерира факта, че необходимата промяна на мисленето с оглед пълно признаване на ролята на Парламента в икономическото управление все още не е настъпила в службите на Комисията; подчертава, че е необходимо Комисията да зачита безусловно ролята на Парламента като съзаконодател в многостранното наблюдение, както е предвидено, наред с другото, в член 121, параграф 6 и член 136 от ДФЕС, и да третира равнопоставено Парламента и Съвета във всички действия на Съюза в тази област; припомня на Комисията, че консултациите с Парламента относно промени в таблото с показатели също са част от най-добрите практики от гледна точка на уважението между институциите;

8. Припомня на Комисията нейното задължение, според което тя е отговорна пред Парламента, както е предвидено в член 17, параграф 8 от ДЕС;

9. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, на Комисията и на ЕЦБ.

P7_TA(2013)0189

Виетнам, и по-специално свободата на изразяване на мнение

Резолюция на Европейския парламент от 18 април 2013 г. относно Виетнам, по-конкретно свободата на изразяване (2013/2599(RSP))

(2016/C 045/13)

Европейският парламент,

- като взе предвид Споразумението за партньорство и сътрудничество между ЕС и Виетнам, подписано на 27 юни 2012 г., и диалога между ЕС и Виетнам за правата на човека, провеждан два пъти годишно между ЕС и правителството на Виетнам,
 - като взе предвид Международния пакт за граждански и политически права, към който Виетнам се присъедини през 1982 г.,
 - като взе предвид общия периодичен преглед на Съвета на ООН за правата на човека относно Виетнам от 24 септември 2009 г.,
 - като взе предвид доклада на специалния докладчик на ООН относно насърчаването и защитата на правото на свобода на мнение и изразяване за 14-ата сесия на Съвета по правата на човека през април 2010 г.,
 - като взе предвид изявлението на говорителя на върховния представител на ЕС Катрин Аштън относно присъдите срещу блогъри във Виетнам от 24 септември 2012 г.;
 - като взе предвид резолюцията си от 11 декември 2012 г., озаглавена „Стратегия за цифрова свобода в рамките на външната политика на ЕС“⁽¹⁾,
 - като взе предвид предишните си резолюции относно Виетнам,
 - като взе предвид член 122, параграф 5 и член 110, параграф 4 от своя правилник,
- A. като има предвид, че трима видни журналисти — Нгуйен Ван Хай/Диеу Кай, Та Фонг Тан и Пан Тан Хай — бяха осъдени на затвор на 24 септември 2012 г.; като има предвид, че след обжалване присъдите им бяха потвърдени за съответно 12, 10 и 3 години, последвани от няколко години домашен арест, за публикуването на статии на интернет страницата на Виетнамския клуб на свободните журналисти;
- B. като има предвид, че според последните доклади на международни организации в областта на правата на човека, 32 кибер-дисиденти са получили тежки присъди с лишаване от свобода или очакват съдебен процес във Виетнам; 14 продемократично настроени активисти са осъдени на общо над 100 години затвор за упражняване на правото си на свобода на изразяване; група от 22 мирни активисти в областта на опазването на околната среда са получили присъди, вариращи от 10 години лишаване от свобода до доживотен затвор; журналист, работещ за държавната преса, е уволнен след като в личния си блог е публикувал пост, в който критикува генералния секретар на Комунистическата партия; както и че кибер-дисиденти, включително Ле Конг Кау и Хюнг Нгок Туан, често са тормозени и нападени от полицията;

⁽¹⁾ Приети текстове, P7_TA(2012)0470.